

TI_GERICHTE 10.2003.65 vom 1. April 2003

TI Tribunale d'appello, 2003-04-01, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_10.2003.65

FR: TI_GERICHTE 10.2003.65 du 1 avril 2003

IT: TI_GERICHTE 10.2003.65 del 1 aprile 2003

Erwägungen

E. 1

La _____ dichiara di ritirare seduta stante la querela;

E. 2

Il Signor _____ versa seduta stante alla parte civile l'importo di fr. 1'000.-- a valere quale anticipo. Entro 10 giorni da oggi, il Signor _____ verserà ulteriori fr. 1'000.-- a saldo alla parte civile;

preso atto _____ del ritiro di querela da parte della _____;

sentito _____ il difensore il quale postula in nome e per conto del suo assistito il dissequestro del coltello " _____ " con manico in legno e custodia in pelle, e la restituzione al suo proprietario;

da ultimo l'accusato;

posto _____ a giudizio il quesito a sapere se il coltello " _____ " con manico in legno e custodia in pelle possa essere dissequestrato e restituito al Signor _____;

letti ed esaminati _____ gli atti;

preso atto _____ che nessuna parte ha chiesto nel termine di cui all'art. 276 cpv. 2 CPP la motivazione scritta della sentenza, né ha formulato dichiarazione di ricorso;

visti _____ gli art. 31, 58 CP; 9 e segg., 273 e segg. CPP; 39 LTG;

decretalo stralcio del procedimento dal ruolo per intervenuto recesso di querela;

disponeil dissequestro del coltello " _____ " con manico in legno e custodia in pelle;

ponele spese a carico dello Stato;

avvertitele parti del diritto di presentare, tramite questo giudice, dichiarazione di ricorso alla Corte di cassazione e revisione penale entro il termine di cinque giorni e del diritto di richiedere, entro lo stesso termine, la motivazione della sentenza;

dichiarala sentenza definitiva.

Distinta spese _____ a carico dello Stato,

fr. 100.-- _____ taxa di giustizia

fr. 100.-- _____ spese giudiziarie

fr. --- testi

fr. 200.--totale

Intimazione a:

_____, _____, _____,
lic.iur. _____, Via _____,
Procuratore pubblico Marco Villa, _____,
_____, _____,
avv. _____, Via _____,
Comando della Polizia cantonale, Bellinzona,
Sezione esecuzione pene e misure, Torricella,
Ufficio reperti, Comando della Polizia cantonale, Bellinzona.

Il giudice:

Il segretario:

E. 3

Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 100.-- e delle spese giudiziarie di fr. 200.--; ed inoltre con cui è ordinata la confisca di un coltello " _____ " con manico in legno e custodia in pelle (art. 58 e 59 CPS); vista _____ l'opposizione al decreto d'accusa interposta tempestivamente in data _____ 2002; preso atto _____ del recesso di querela _____ 2003 della parte civile _____, _____; indetto _____ il dibattimento _____ 2003, al quale è comparso l'accusato, _____, _____ a, e il suo difensore lic.iur. _____, _____, e, per la parte lesa, _____, _____, il patrocinatore, avv. _____, _____, mentre il Procuratore pubblico con lettera _____ 2003 ha rinunciato ad intervenire al pubblico dibattimento, postulando nel contempo la conferma del decreto d'accusa impugnato; presente inoltre _____ quale interprete dal tedesco, non conoscendo l'accusato la lingua italiana, la Signora _____, _____, coniugata, traduttrice, di _____ / _____, in _____, la quale, a norma dell'art. 26 cpv. 1 CPP, ammonita ai sensi dell'art. 307 CP, ha promesso di adempiere fedelmente il suo compito; accertate _____ le generalità dell'accusato, data lettura del decreto d'accusa, proceduto all'interrogatorio dell'accusato; costituitasi preliminarmente parte civile la _____, per il tramite dal suo patrocinatore; preso atto _____ che dopo discussione le parti si sono così accordate: 1. La _____ dichiara di ritirare seduta stante la querela; 2. Il Signor _____ versa seduta stante alla parte civile l'importo di fr. 1'000.-- a valere quale anticipo. Entro 10 giorni da oggi, il Signor _____ verserà ulteriori fr. 1'000.-- a saldo alla parte civile; preso atto _____ del ritiro di querela da parte della _____; sentito _____ il difensore il quale postula in nome e per conto del suo assistito il dissequestro del coltello " _____ " con manico in legno e custodia in pelle, e la restituzione al suo proprietario; da ultimo l'accusato; posto _____ a giudizio il quesito a sapere se il coltello " _____ " con manico in legno e custodia in pelle possa essere dissequestrato e restituito al Signor _____; letti ed esaminati _____ gli atti; preso atto _____ che nessuna parte ha chiesto nel termine di cui all'art. 276 cpv. 2 CPP la motivazione scritta della sentenza, né ha formulato dichiarazione di ricorso; visti _____ gli art. 31, 58 CP; 9 e segg., 273 e segg. CPP; 39 LTG; decreta lo stralcio del procedimento dal ruolo per intervenuto recesso di

querela; dispone il dissequestro del coltello " _____ " con manico in legno e custodia in pelle; pone le spese a carico dello Stato; avvertite le parti del diritto di presentare, tramite questo giudice, dichiarazione di ricorso alla Corte di cassazione e revisione penale entro il termine di cinque giorni e del diritto di richiedere, entro lo stesso termine, la motivazione della sentenza; dichiara la sentenza definitiva. Distinta spese _____ a carico dello Stato, fr. 100.-- tassa di giustizia fr. 100.-- spese giudiziarie fr. --.-- testi fr. 200.-- totale Intimazione a: _____, lic.iur. _____, Via _____, Procuratore pubblico Marco Villa, _____, avv. _____, Via _____, Comando della Polizia cantonale, Bellinzona, Sezione esecuzione pene e misure, Torricella, Ufficio reperti, Comando della Polizia cantonale, Bellinzona. Il giudice: _____ Il segretario: _____

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.